



ПАСХАЛЬНЕ ПОСЛАННЯ МИТРОПОЛИТА БІЛОЦЕРКІВСЬКОГО І БОГУСЛАВСЬКОГО АВГУСТИНА

всечесному духовенству,
боголюбивому чернецтву і всім вірним чадам
Білоцерківської єпархії Української Православної Церкви

*...воскрéслъ єси ѿквъ Повѣдѣтель, Хрістѣ Бóже,
женáмъ мѣронóсицамъ вѣщáвший: рáдуйтеся,
и Твои́мъ а́пóстолымъ мѣръ дáръдай,
пáдшымъ пода́й Воскресѣніе*

(із кондака Пасхи)

Возлюблені у Господі всечесні отці, дорогі брати і сестри!

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Цими урочистими, сповненими нестримної радості словами звертаюся нині до всіх вас. Знову Пасха Христова прийшла до наших храмів, засяяла в наших душах і серцях, просвітила весь Всесвіт. Воскресіння Христове – центральна подія історії людства: завдяки подвигу Спасителя була подолана безмежна прірва між нами і Творцем, кожен із нас тепер може стати переможцем власного гріха і царювати з Богом в Його Вічній славі. Адже сам Господь запевнює: *Перемагаючому дам сісти зі Мною на престолі Моєму* (Откр. 3, 21).

За словами святителя Григорія Богослова, Пасха «настільки перевершує всі торжества людські й земні, скільки сонце перевершує зірки». Тому немає для християнина дня величнішого і бажанішого, ніж сьогоднішній. «Воскрес Христос, і життя жительствоє!», – стверджує святитель Іоанн Златоуст у своєму оглясительному слові на Пасху. Безцінний Божий дар – життя – у всій повноті відкрив нам Христос. Він наповнив наше існування найвищим сенсом та надією і дарував нам справжню свободу.

Радуйтеся! (Мф. 28, 9), – із таким закликком звернувся Воскреслий Христос до скорботних жон Мироносиць. І вмить не стало смутку, розчинилася в радості печаль. Цією радістю наповнилися Апостоли, нею здійснювалася Євангельська проповідь. Радість ця потрібна й нам, як живильна волога рослині в пустелі життєвих негараздів.

Хай кожен наблизиться до цієї радості, адже є безліч приводів бути насправді щасливими. Перед нами розчинені Царські врата, шлюбний бенкет Агнця готовий, у руках наших – запрошення на свято. Саме запрошення, а не повістка з вимогою, бо Христос не змушує нас святкувати перемогу життя над смертю, якщо ми самі цього не бажаємо. Не спинімося ж перед самим порогом, приступимо до весільного чертогу, розуміючи, як щиро на нас там чекають!

Мир вам! (Ін. 20, 19), – сказав Христос, з'явившись перед Своїми розгубленими і зневіреними Учнями. Дія цих слів була могутньою і зцілюючою: відразу зникли розчарування, зневіра, страх. Апостоли не лише почули, а й побачили Воскреслого Христа, вони навіть могли доторкнутися Його...

Із вірою у Воскреслого Господа, зберігаючи в серцях отриманий від Нього мир, смиренні галілейські рибалки стали ревними Апостолами, неперевершеними проповідниками, нездоланими мучениками.

Дорогі брати і сестри! Ми також маємо, за прикладом жон Мироносиць і святих Апостолів, проповідувати всім довколишнім Євангеліє Царства Божого. Нехай опорою в цьому для нас буде тверда віра, постійна радість в Господі і життєдайний Його мир. У нелегкі часи, які випали на долю нашої Батьківщини, явімо справами своє християнське покликання, підтримаймо один одного, щоб ніхто не відчував себе знедоленим, скривдженим, нещасним. Очищені і просвітлені Воскресінням Христовим, будемо дієвими й енергійними на тому місці, на якому Провидіння Боже визначило нам потрудитись. Від скерованості й характеру подвигу залежить нагорода перемоги. Вона не є великою, якщо ми працюємо для себе. Вона буде більшою і радіснішою, якщо ми трудимось для ближнього. Вона є насправді високою і цінною, якщо ми трудимось для Батьківщини. І вона стане вічною і невимовно прекрасною, якщо ми потрудимось для Бога.

Поспішаю нині розділити Пасхальну радість з вами, з кожним, хто сповідує Христа Воскреслого, і разом з вами донести цю радість до всіх людей, серед яких ми живемо. Пасхальну радість, мир, благодатну допомогу в щоденних трудах і наших спасенних подвигах нехай дарує всім нам Спаситель світу Христос!

ВОІСТИНУ ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Пасха Христова
2015 р.,
м. Біла Церква

Смиренний
з ласки Божої
митрополит Білоцерківський і Богуславський

+ Августин,



ПАСХАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ МИТРОПОЛИТА БЕЛОЦЕРКОВСКОГО И БОГУСЛАВСКОГО АВГУСТИНА

всечестному духовенству,
боголюбивому монашеству и всем верным чадам
Белоцерковской епархии Украинской Православной Церкви

*...воскрéсь єси ѿкв Побѣдѣитель, Хрїстè Бóже,
женáмъ мѣронóсицамъ вѣща́вый: рáддѣтєсь,
и Твои́мъ а́посто́лѡмъ мѣръ дáръдѣй,
пáдшымъ пода́й Воскресéніє*

(из кондака Пасхи)

Возлюбленные о Господе всечестные отцы, дорогие братья и сестры!

Хрїсто́съ воскрéсе!

Этими ликующими, исполненными неудержимой радости словами обращаюсь ныне ко всем вам. Вновь Пасха Христова пришла в наши храмы, осияла наши души и сердца, просветила всю Вселенную. Воскресение Христово – центральное событие истории человечества: благодаря подвигу Спасителя преодолена бескрайняя прóпасть между нами и Творцом, каждый из нас теперь может стать победителем собственного греха и царствовать с Богом в Его Вечной славе. Ведь сам Господь уверяет: *Побеждающему дам сестъ со Мною на престоле Моем* (Откр. 3, 21).

По словам святителя Григория Богослова, Пасха «столько превосходит все торжества человеческие и земные, сколько солнце превосходит звезды». Потому нет для христианина дня более величественного и желанного, чем нынешний. «Воскрес Христос, и жизнь жительствует!», – утверждает святитель Иоанн Златоуст в своем огласительном слове на Пасху. Бесценный Божий дар – жизнь – во всей полноте открыл нам Христос. Он наполнил наше существование самым высоким смыслом и надеждой и даровал нам подлинную свободу.

Радуйтесь! (Мф. 28, 9), – с таким призывом обратился Воскресший Христос к скорбящим женам Мироносицам. И вмиг исчезла грусть, растворилась в радости печаль. Сей радостью исполнились Апостолы, ею совершалась Евангельская проповедь. Эта радость необходима и нам, как живительная влага растению в пустыне житейских невзгод.

Пусть каждый приблизится к этой радости, поскольку есть множество поводов чувствовать себя по-настоящему счастливым. Перед нами открыты Царские врата, брачная вечеря Агнца готова, все мы – званые на праздник. Господний зов – не повестка с требованием, ибо Христос не принуждает нас праздновать победу жизни над смертью, если мы сами этого не желаем. Не будем же останавливаться перед самым входом, приступим к брачному чертогу, осознавая, как искренне нас там ждут!

Мир вам! (Ин. 20, 19), – сказал Христос, явившись Своим растерянным и разуверившимся Ученикам. Действие этих слов было могущественным и исцеляющим: сразу исчезли розочарования, неверие, страх. Апостолы не только услышали, но и увидели Воскресшего Христа, они даже могли прикоснуться к Нему...

С верой в Воскресшего Господа, сохраняя в сердцах дарованный им мир, смиренные галилейские рыбаки стали ревностными Апостолами, непревзойденными проповедниками, несломленными мучениками.

Дорогие братья и сестры! Мы также призваны, по примеру жен Мироносиц и святых Апостолов, проповедовать всем окружающим Евангелие Царствия Божия. Пусть опорой в этом для нас будет твердая вера, непрестанная радость в Господе и животворящий Его мир. В настоящее время, когда наше Отечество переживает тяжелые испытания, проявим делами свое христианское призвание, поддержим друг друга, чтобы никто не чувствовал себя обездоленным, обиженным, несчастным. Очищенные и просветленные Воскресением Христовым, будем активными и энергичными на том месте, на котором Промысл Божий судил нам потрудиться. От направленности и характера подвига зависит награда победы. Она будет незначительной, если мы трудимся для себя. Но награда умножится и дарует радость, если мы потрудимся для ближнего. Она будет поистине высокой и ценной, если мы трудимся для Отчизны. И она станет вечной и насказано прекрасной, если мы потрудимся для Бога.

Спешу ныне разделить Пасхальную радость с вами, с каждым, кто исповедует Христа Воскресшего, и вместе с вами донести эту радость всем людям, среди которых мы живем. Пасхальную радость, мир и благодатную помощь в ежедневных трудах и спасительных подвигах да дарует всем нам Спаситель мира Христос!

Воистинно Христосъ воскресъ!

Пасха Христова
2015 г.,
г. Белая Церковь

Смиренный
милостию Божией
митрополит Белоцерковский и Богуславский

+ Августин,